

T A U L A

Nota introductòria	9
--------------------	---

I

C A T A L À

El diccionari Fabra i el purisme	15
Sobre la defensa i il·lustració de la llengua catalana	21
Una llei possibilista	25
Els nous diccionaris	31
La llengua catalana entre la codificació i l'estandardització	41
Fixació i funcionament de la gramàtica normativa en el procés d'estandardització de la llengua catalana	61
<p>Concepte de normalització lingüística, 61. Llengua i funcionament social, 62. Funcions lingüístiques de la societat i normalització lingüística, 64. Fases de la planificació lingüística, 65. Llengua estàndard i poder lingüístic, 67. Llengua dominant i llengua subordinada, 68. Codificació, 70. Elaboració i cultiu de la llengua, 71. Estandardització, 73. Representació social, 75. Representació de l'ús i de la forma lingüística, 76. Variació lingüística i codificació, 77. Criteris de codificació, 78. Criteri de diasistematicitat, 80. Criteri d'historicitat, 81. Criteri de regularitat, 83. Criteri de funcionalitat i projecte urbà, 84. Antinormisme dialectalista, 85. Deficiències formals i elaboració, 86. Organització dels registres socials i estandardització, 88. Alternatives a la subordinació als models de la llengua dominant, 89. Conclusió, 91.</p>	
Enquadrament sociolingüístic del llenguatge jurídic-administratiu	93
<p>Les nocions de varietat i de registre, 94. Les varietats lingüístiques, 94. El registre estàndard, 97. Estandardicitat, referencialitat i llenguatges d'elita, 99. Els registres. Les</p>	

funcions de l'acte comunicatiu, 100. El registres. Les funcions socials de la llengua, 101. Els paràmetres en què se situen els registres, 103. Els llenguatges sectorials, 104. La variació i els components dels sistemes lingüístics, 107. El llenguatge jurídico-administratiu i el control social, 108. Estandardicitat i estratègies de poder, 110. Modernització del llenguatge jurídico-administratiu, 112.

II O C C I T À

D'ortografia aranesa	117
La llengua de la Vall d'Aran	121
¿Per on partim les llengües?, 121. El principi d'operativitat cultural, 122. Occitanitat de l'aranès, 124. Efectes lingüístics de la història aranesa, 126. La promoció de l'ús de l'aranès, 128.	
L'ús de l'aranès en l'administració	131
Política lingüística a la Vall d'Aran:	
Les regles del joc	135
La política lingüística a la Vall d'Aran o la indefinició	143
El caràcter simbòlic de les convencions gràfiques i la identitat aranesa	159

III F R I Ü L À

El Friül, un país d'Europa	175
----------------------------	-----

BIBLIOGRAFIA

I. Bibliografia introductòria a l'estudi de l'aranès	183
II. Bibliografia introductòria a l'estudi del friülà	184
III. Bibliografia general	186